

¡Basta al tráfico de personas!

Boletín informativo en contra
del tráfico de personas



Concienciación

Defensa

Acción

Co-patrocinado por:

- Hermanas del Divino Salvador
- Capacitar International, Inc

En este número se destacan algunos de los numerosos libros, videos, materiales educativos, audiencias y cursos que abordan temas relacionados con el tráfico de humanos.

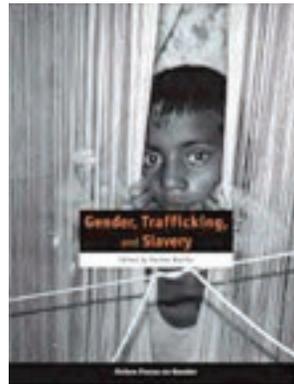
Vol. 3 Núm. 2 15 de febrero de 2005

Género, Tráfico de Personas y

Esclavitud

explora áreas de la experiencia humana que son muy complejas y que suscitan sentimientos profundos y contradictorios entre las personas que intentan entenderlas. Aunque muchos consideran la esclavitud como un fenómeno puramente histórico, hoy día continúa siendo una práctica muy extendida. Toma muchas formas y a menudo es clandestina. Uno de los aspectos de la esclavitud moderna que provoca cierta repugnancia es el tráfico de mujeres, niñas y niños para la industria del sexo, y en este asunto se centran muchos de los autores en este libro.

En *Gender, Trafficking and Slavery* se analizan las operaciones de este tráfico y de otros tipos de esclavitud “moderna” desde la perspectiva del género. En este libro, se exploran las relaciones entre género, pobreza, conflicto, y globalización, aspectos



que fomentan la actual trata de esclavos. Los autores ofrecen visión de lo que es el

tráfico de personas y la esclavitud, además de su magnitud y complejidad. Presentan los principales problemas, las diferentes definiciones y las divisiones conceptuales dentro de este polémico tema. En su búsqueda por una solución, los autores exponen la falta de firmeza en los marcos legislativos, en los ámbitos nacional e internacional, que tienen como fin proteger a los esclavos y a las personas traficadas. Los autores analizan y evalúan cómo las organizaciones para el desarrollo y de derechos humanos, apoyan a las personas que corren mayor peligro, crean otras opciones de sustento y ayudan a rehacer su vida a los que logran escaparse.

Rachel Masika (Ed.) julio 2002. Oxfam Publishing. Edición rústica, 95págs.

(ISBN:0855984783)

Comprada y Vendida: Documental de Investigación Acerca del Comercio Internacional de Mujeres

Este documental de 42 minutos de duración, filmado en 1997, producido y dirigido por Gillian Caldwell mientras era codirectora de la Red Mundial de Supervivientes (GSN según sus siglas en inglés), se basa en una investigación secreta sobre el tráfico de mujeres de la ex República Soviética. La GSN dirigió esta investigación durante dos años.

Además de entrevistar a organizaciones no gubernamentales, a mujeres traficadas en el extranjero, a policías y a autoridades gubernamentales de numerosos países, la GSN creó una empresa fantasma que supuestamente se especializaba en la

importación de extranjeras como chicas de contacto y animadoras. La empresa tenía su “sede” en Estados Unidos y afirmaba estar especializada en modelos, chicas de compañía y animadoras extranjeras. Bajo esa apariencia, la GSN empezó a introducirse en las turbias operaciones del tráfico internacional y produjo el documental *Bought & Sold* (Comprada y vendida), el cual ofrece una perspectiva sobre cómo funciona en realidad la trata internacional de mujeres.

Los traficantes engañan y manipulan a las mujeres a través de agencias de empleo, compañías de ocio o agencias matrimonia-

les conocidas. En los casos más extremos, los responsables compran y venden mujeres y niñas como si fuesen objetos.

La GSN define el tráfico de personas como toda actividad en la que se recluta, o transporta a mujeres, dentro o fuera de las fronteras nacionales, para que trabajen o realicen servicios mediante el uso de la violencia o la amenaza de violencia, la obligación de pagar deudas, el engaño o la coerción

Precio de compra: \$50.

Información de pedido:

<http://www.witness.org>



Concienciación

“Tenemos (en los Estados Unidos) mano de obra infantil en grandes cantidades.”

Len Morris, Productor y Director de Stolen Childhoods.

2 Infancias Robadas

Len Morris y Robin Romano tardaron cuatro años en filmar 400 horas de metraje para producir una película de 80 minutos de duración titulada *Stolen Childhoods* (Infancias robadas). El impresionante documental, que explora la peligrosa, y a menudo mortal, epidemia del trabajo infantil en Brasil, la India, Indonesia, Kenya, México, Nepal y Estados Unidos, se estrenó el 25 de octubre en el Festival de cine de la Asociación de las Naciones Unidas (United Nations Association Film Festival) en la ciudad de Palo Alto, California.

El propósito de la película era ponerle una cara humana a los 246 millones de trabajadores infantiles del mundo. Revela el mundo delictivo de la mano de obra infantil, desde los telares claustrofóbicos de la India hasta los abrasadores campos de café de Kenya o los repugnantes vertederos de Indonesia. Allí, niños desde los 7 años trabajan duramente desde que sale el sol hasta el ocaso a cambio de unos centavos al día, o incluso sin cobrar nada.

“Estos no son trabajos a jornada partida,” dijo Morris, que produjo y dirigió la película. “El trabajo infantil priva a cualquier niño de la posibilidad de asistir a la escuela e impide que estos mejoren sus vidas y rompan el ciclo de pobreza y desesperación absolutas que ha atrapado a sus familias durante generaciones.”

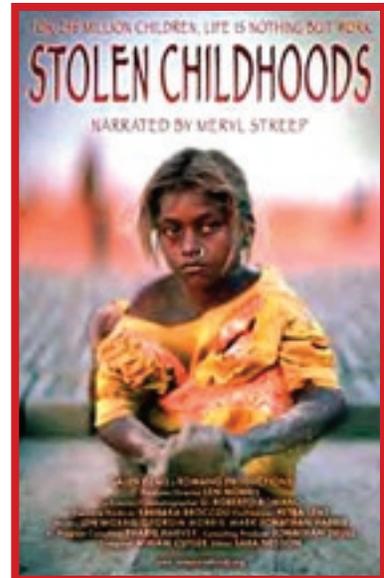
“Eliminar la mano de obra infantil no sólo es una obligación para países como México, Pakistán y Brasil, Estados Unidos también debe aceptar esta responsabilidad,” dijo Morris. Cada primavera, verano y otoño unos 800.000 niños emigran con sus familias a través de Estados Unidos para cosechar hortalizas. Hasta un 65% de estos niños abandonan la escuela.

“Estados Unidos ha firmado un acuerdo internacional para no exponer a los niños a peligros en el lugar de trabajo, como pueden serlo la maquinaria pesada, los pesticidas, o trabajar sin días de descanso. Sin embargo, los niños que recogen nuestras hortalizas están expuestos a estos peligros,” afirmó Morris. “Tenemos gran

cantidades de mano de obra infantil.”

Se ven niños trabajando en vertederos, canteras, hornos para fabricar ladrillos, plataformas pesqueras y fábricas. Además, se les muestra haciendo carbón, cosechando tabaco, café y hortalizas, tejiendo alfombras, trabajando como sirvientes y vendiendo su cuerpo en la calle. “El mundo reconoce que esto es un desperdicio de potencial humano,” continuó Morris. “Nosotros tenemos la responsabilidad de acabar con el trabajo infantil.”

Robadas pg. 4



Nacidos en Burdeles

Las personas más estigmatizadas del distrito rojo de Calcutta no son las prostitutas, sino los niños. Frente a la pobreza, al abuso y a la desesperación absoluta, no tienen muchas posibilidades de escapar del destino de sus madres o de crear otro tipo de vida.

En *Born Into Brothels* (Nacidos en burdeles), los directores Zana Briski y Ross Kauffman realizan una crónica de la asombrosa transformación de los ocho niños que conocieron en el distrito rojo. Briski, una fotógrafa profesional, les da clases y cámaras, y enciende los latentes dones artísticos en estos niños, que forman parte de un mundo que no parece ofrecer

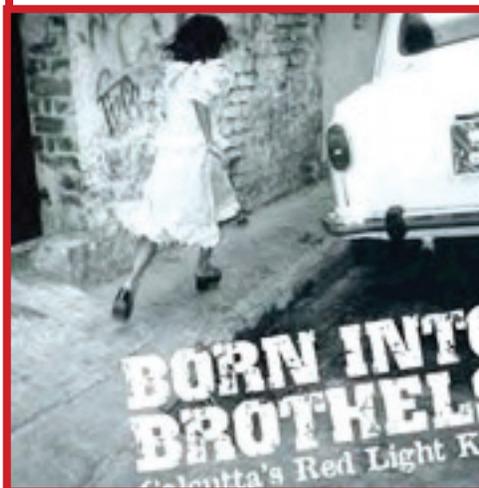
esperanza.

Las fotografías que toman los niños no sólo son ejemplos de observación y talento notables, también reflejan algo mucho mayor, algo que anima moralmente y que incluso es políticamente volátil: el arte como enorme fuerza liberadora y potenciadora.

En el centro de la película está el futuro de los niños: ¿Seguirán las niñas los pasos de sus madres? ¿Y los niños? Muchos de sus padres son drogadictos o simplemente no están. Fueron la pobreza, la droga o el tráfico desde Nepal y Bangladesh lo que obligó a la mayoría de las mujeres a meterse en la prostitución. Sin embargo, el estigma de la prostitución es tan grande que las mujeres seropositivas son expulsadas de su casa o se las lapida hasta la muerte. Desprovisto del sentimentalismo de turista, *Born into Brothels* fue nominada para los Oscar en la categoría de mejor documental.

Kids with cameras (Niños con cámaras) es una organización sin fin de lucro que se dedica a exponer el trabajo de los niños y a generar interés por su lucha por conseguir una educación. Esta organización piensa construir un internado en Calcutta para estos niños del distrito rojo.

<http://www.globalvisionsfestival.com/2004/>





Concienciación

El día que murió mi dios

es un documental que presenta la historia personal de muchachas con la vida destrozada por el tráfico sexual infantil. Este inolvidable largometraje examina la creciente plaga de la esclavitud sexual y entretiene secuencias de burdeles en Bombay con la historia de chicas que actúan para poner fin a la industria del sexo infantil. Al hablar del día en el que las raptaron de su pueblo y las vendieron como esclavas, dicen que fue "el día que murió mi dios."

El día que murió mi dios ofrece secuencias grabadas con "cámara oculta" en los propios burdeles de Bombay, conocidos aún a los turistas como "las jaulas." Las historias de las chicas, sus esperanzas y sus sueños robados constituyen una crónica inolvidable del problema de la explotación sexual infantil.

A lo largo de la película conocemos a víctimas como Gina, vendida como esclava a los 7 años y golpeada con palos y varas de aluminio, y Anita, vendida a los 12 años cuando un amigo la engañó y drogó. La golpearon y amenazaron con enterrarla viva. A las chicas las violan en grupo, las golpean y las obligan a servir hasta a veinte clientes al día mientras las someten a la esclavitud sexual perpetua.

También conocemos a los héroes del movimiento para abolir la esclavitud sexual infantil: organizaciones sin fin de lucro que rescatan a las ex-esclavas y las cuidan. Algunas víctimas han llegado a formar una red clandestina para ayudar a otras a salir de la esclavitud. Maili, vendida a los 19 años junta con su bebé, arriesga su propia vida para ayudar a otras chicas. Vemos a Jyoti, vendida a los 12 años, liderar el asalto a un burdel que acaba con en el rescate de siete chicas y la detención de dos dueños del mismo.

Las niñas se han convertido en el producto que consume la voraz y sofisticada industria internacional del sexo. Los traficantes las capturan y transportan, los dueños de los burdeles las esclavizan, los policías corruptos las traicionan y los clientes las violan y las contagian. En esta cadena, todos se benefician salvo las chicas, quienes

pagan con su vida. La servidumbre sexual es casi lo mismo que una pena de muerte. Sólo en Bombay, se registran 90 nuevos casos de VIH cada hora y el 80% de las chicas son portadoras del VIH/SIDA.

El día que murió mi dios documenta la tragedia de la esclavitud sexual infantil y ofrece reseñas biográficas de los valientes abolicionistas que necesitan nuestro apoyo.

Públicos posibles:

- Responsables de elaborar políticas públicas, incluso los funcionarios elegidos y las agencias gubernamentales que controlan las políticas estadounidenses sobre el tráfico sexual infantil.
- Organizaciones que trabajan en las áreas de derechos humanos, derechos de la mujer, protección a la infancia, salud pública y ayuda internacional.
- Comunidades religiosas.
- Organizaciones que ayudan directamente a mujeres y niñas víctimas del tráfico de seres humanos.
- Estudiantes de temas sobre la mujer,

asuntos internacionales, derecho, política pública, y estudios asiáticos.

- Personas condenadas por violencia contra mujeres y grupos para concienciar a los hombres.
- Agentes de viaje y profesionales que trabajan en la industria del turismo internacional.
- Agencias de la autoridad pública encargadas de hacer cumplir las leyes contra el tráfico sexual.

Se venden copias en VHS. (Pronto estarán disponibles copias en DVD.)

Para uso particular:

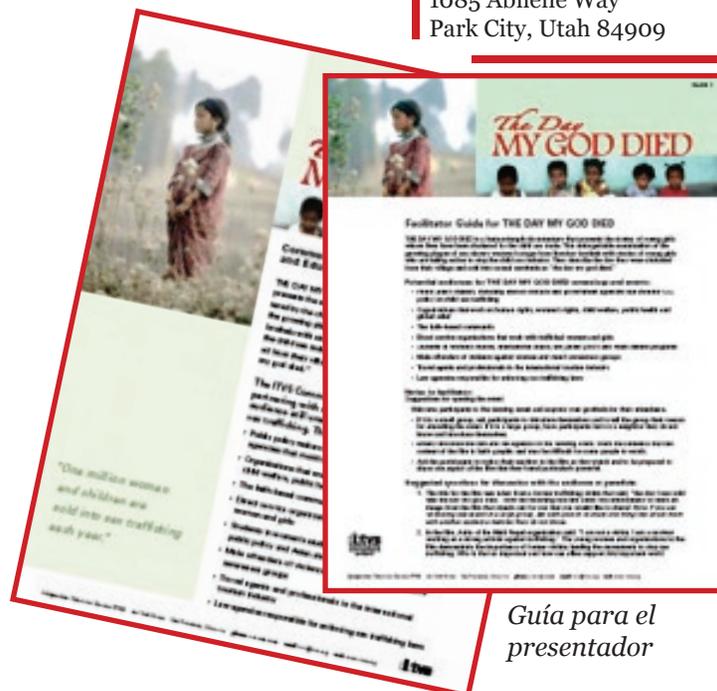
US\$30 + US\$3.85 gastos de envío = US\$33.85

Para uso educativo (en universidades, organizaciones sin fin de lucro, empresas y cualquier otro grupo):

US\$125 + US\$3.85 gastos de envío = US\$128.85

Debe enviarse el cheque y la dirección de envío a:

Andy Levine
1085 Abilene Way
Park City, Utah 84909



Guía para el presentador



Concienciación

La Historia Humana del Tráfico

Las Natashas, de Victor Malarek, y *Mujer, niña a la venta*, de Gilbert King, ponen de relieve la compleja realidad del tráfico de personas y muestran de manera gráfica la manera en que las malas decisiones y la demanda causan la explotación de las víctimas inocentes.

King, un periodista neoyorquino, explica con grandes pinceladas qué es la esclavitud humana e incluye numerosas referencias de datos históricos. Narra la difícil situación de las empleadas domésticas e indica los complicados motivos por los cuales esta violación de los derechos humanos no provoca mayor indignación en la sociedad.

Malarek se centra en el tráfico de mujeres procedentes de los estados de la antigua Unión Soviética y muestra cómo la oferta en el comercio sexual está impulsada por la delincuencia. Muchos creen que las mujeres eligen trabajar de prostitutas o bailarinas para salir de la pobreza o salir adelante.

Según Malarek, la causa radica más en los engaños y la violencia de los traficantes que en la libre elección de las mujeres. El autor cuenta cómo mujeres de Europa Oriental, en particular de las zonas rurales, responden a anuncios que prometen trabajos legítimos en países donde podrían ganar un sueldo decente.

Una vez han permitido al anunciante pagar el boleto de avión y tramitar su visado, las mujeres han tomado el primer paso hacia la esclavitud. Al llegar a Bosnia, a Serbia o a otro país, puede que los traficantes les quiten sus documentos, las encierren en un departamento, las golpeen hasta dejarlas sin sentido, o amenacen a la familia de las mujeres. Todo ello para obligarlas a trabajar en la prostitución.

Conocidas como las "Natashas", estas jóvenes de repente se encuentran sin protección alguna. No tienen pasaporte y las vigilan con pistola en mano. Se les dice que la policía local trabaja en concierto con

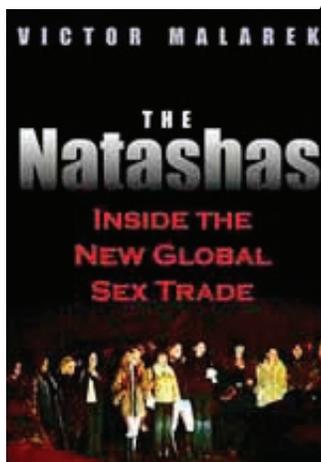
los traficantes. Unos serbios decapitaron a una ucraniana ante el resto de las cautivas para imponerles el miedo.

Malarek escribe que en Belgrado existen departamentos en los que hasta 50 ó 100 jóvenes son esclavizadas. Se las obliga a desnudarse para que los traficantes las inspeccionen. Éstos luego las compran y las llevan clandestinamente a burdeles en Kosovo, Grecia, Israel y Estados Unidos.

Tanto Malarek como King señalan soluciones. Hay que responsabilizar a la policía corrupta por tolerar la violación y la esclavitud, puesto que las mujeres prostituidas son mayormente víctimas. Hay que impedir que los miembros de misiones de mantenimiento de la paz conviertan misiones "humanitarias" en turismo sexual en lugares como Bosnia. Malarek afirma que en Bosnia hay 260 bares con hasta 5,000 mujeres de Europa Oriental "que no son más que juguetes para los soldados internacionales y el personal".

(Pasaje escogido de: <http://www.philly.com/mld/inquirer/entertainment/books/9927023.htm>)

The Natashas
Inside the New Global Sex Trade
(El nuevo comercio internacional del sexo desde dentro)
Victor Malarek
Arcade. 303 págs.
US\$25



Robadas cont. pg. 2

En *Stolen Childhoods*, los narradores son principalmente los niños trabajadores. También permite expresarse a sus padres, a las personas que trabajan todos los días para ayudarlos, a los que elaboran políticas y a las autoridades gubernamentales. La película sitúa las historias de estos niños en el contexto más amplio de la lucha a nivel mundial contra la mano de obra infantil. *Stolen Childhoods* ofrece un análisis de las causas de la mano de obra infantil, lo que le cuesta a la comunidad mundial, como contribuye a la inseguridad global y lo que deberá hacerse para eradicarla.

En la película se ven los mejores programas piloto con los que los niños dejan de trabajar para ir a la escuela. Los programas incluyen desde evitar que niños emigrantes sufran la exposición tóxica a los pesticidas hasta Bolsa Escola. Este último es un subsidio basado en un modelo brasileño, que ahora se realiza en otros siete países. Reembolsa a las familias los salarios que sus hijos pierden por ir a la escuela.

Mediante la proyección de programas que han tenido éxito en reducir o eliminar el trabajo infantil, Morris no sólo esperaba que la película sirviera de inspiración a los individuos, sino también a países enteros, de modo que éstos tomaran medidas que podrían salvar las vidas de los niños más vulnerables del mundo.

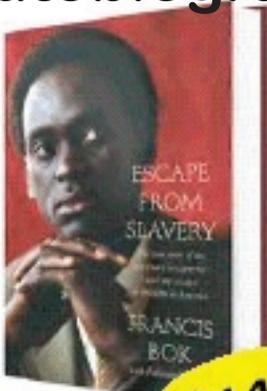


Woman, Child for Sale
The New Slave Trade in the 21st Century
(La nueva trata de esclavos del siglo XXI)
Gilbert King
Penguin. 232 págs. US\$9.95



Defensa

Escapé de La Esclavitud Autobiografía de Francis Bok



\$14.00

Bok escribió: “ mirándome a los ojos me dijo, ‘¿quieres saber por qué nadie te quiere y por qué debes dormir con los animales?...porque tú ERES un animal.’..... En ese momento me di cuenta de que mi vida jamás habría podido mejorar entre esa gente. Tenía que encontrar la manera de irme. Entonces comencé a planear mi fuga”

Ésta es una historia verídica sobre la esclavitud contemporánea y sobre la fuga para conseguir la libertad que nos ofrece el relato de una experiencia directa de lo que significa ser esclavo en el siglo XXI.

Cuando Francis Bok era niño y vivía en Sudan, lo secuestraron los milicianos árabes, quienes lo mantuvieron esclavo durante los 10 años sucesivos. En 1966, su tan añorada fuga desencadenó una secuela de efectos que lo llevaron a convertirse en líder del movimiento abolicionista.

La revista Entertainment Weekly dio al libro con un “sobresaliente” y el The Houston Chronicle lo considera uno de las 100 publicaciones mejores y más populares del otoño. En 2004 el libro ganó el premio Suze Orman Award como el mejor libro escrito por un autor nuevo.

Ahora se puede comprar la edición económica de Fuga de la esclavitud en iAbolish.com por 14 dólares, incluido el envío. <http://www.iabolish.com/index.htm> <https://secure.ga3.org/02/escape>

Holtzbrinck Publishers pone gratuitamente a disposición de maestros y profesores la publicación Teacher’s Guides (La guía del profesor). Para recibir una copia de *Escapé de la esclavitud de Francis Bok* (0-312-33760-4) o cualquier otra guía

Contacte:

E-mail: academic@holt.com

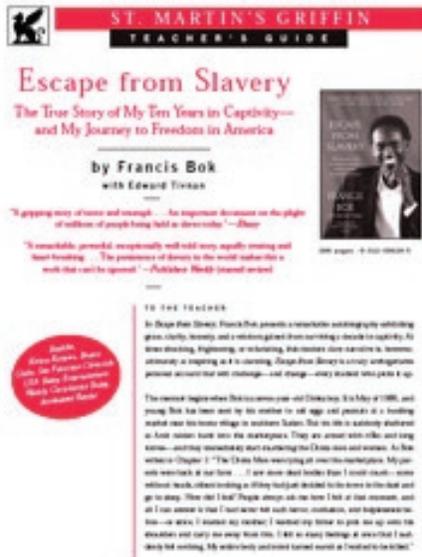
fax: 212-645-2610

o escriba a:

Holtzbrinck Academic Marketing,

115 West 18th Street, 6th floor

Newyork, NY 10011



La guía del profesor.

Se organiza un seminario

para crear conciencia sobre el tráfico de personas en la región medio occidental de los EEUU.

El 2 de abril de 2005 las Hermanas de San Francisco de María Inmaculada (Sisters of St Francis of Mary Immaculate) organizarán un seminario de 2 horas.

Stella Storch, OP, la asesora de justicia de Sisters of St Agnes, empleará una variedad de medios de comunicación para que el público tome conciencia sobre la realidad del tráfico de seres humanos.

El seminario se llevará a cabo en la Universidad de St. Francis, en la calle N.Wilcox n. 500, Joliet, Illinois. Será posible inscribirse para participar en la reunión de bienvenida y compartir unos bocadillos, a partir de las 9:00 a.m. aunque el programa comenzará a las 10:00 a.m.

Para hacer las reservaciones, (ya que el número de asientos es limitado) y para más información contacte con:

Rose Marie Surwilo, OSF
rmsurwilo@sbcglobal.net



Acción

6

El Departamento de Estado de los Estados Unidos Solicita Información

La oficina del Departamento de Estado de los Estados Unidos, que se encarga del control y de la lucha contra el tráfico de seres humanos (*TIP Office*, según las siglas en inglés), está recogiendo información para publicar el cuarto informe anual sobre el tráfico de seres humanos (TIP Report). Dado que en este tema la mayor parte de la información proviene de fuentes externas al gobierno, dicha oficina hace un llamado a las organizaciones para que proporcionen la información necesaria para realizar evaluación más completa de los esfuerzos que se realizan a nivel mundial en la lucha contra este terrible crimen.

El año pasado, las organizaciones no gubernamentales, las instituciones académicas, los medios de comunicación y algunos gobiernos extranjeros, incluso los agentes de policía y de inmigración, nos proporcionaron información. La *TIP Office* revisó esta información en colaboración con las demás oficinas del Departamento de Estado y este año está tratando de ampliar la red informativa.

La *TIP Office* investiga sobre casos específicos y detallados de formas graves de tráfico de seres humanos, en base a la definición estatutaria. También busca detalles relativos a las acciones, o a la falta de ellas, llevadas a cabo por los gobiernos en esta lucha. Sin embargo, su principal interés es conocer lo que los gobiernos están haciendo para evitar este tráfico, para proteger a las víctimas y para juzgar a los traficantes y condenarlos aplicándoles las penas apropiadas.

La información debería incluir el número de víctimas y la fuente de la información, cuando esté disponible.

El TIP Report habla de las acciones que toman los gobiernos extranjeros y, sólo de manera muy general, de las de los Estados Unidos.

Sin embargo, cualquier información relativa a los Estados Unidos será comparada con otras agencias gubernamentales más importantes.

Agradeceríamos que comunicase a la *TIP Office* si cualquier información proporcionada no debe ser compartida con otros gobiernos, los cuales podrían intentar obtener información de las fuentes de la *TIP Office*.

La ley que protege a las víctimas del tráfico de seres humanos exige que el informe se lleve ante el congreso, antes del 1 de junio, por lo tanto, toda la información necesaria para el informe de 2004 debe llegar a la oficina antes del 15 de marzo. De esta manera habrá tiempo suficiente para completar el análisis sobre el país.

Es de nuestro agrado que nos envíen información durante todo el año, pero se hace notar que cualquier información que llegue después de la fecha establecida podrá incluirse en el informe de 2005.

Le agradecemos su interés, arduo trabajo y dedicación en la lucha contra el tráfico de personas. El gobierno estadounidense tiene como objetivo erradicar la esclavitud moderna en todo el mundo. Para ello se necesita la ayuda que personas como usted nos pueden proporcionar, tanto a nivel nacional como internacional.

La *TIP Office* espera poder trabajar con usted para descubrir y tratar este crimen atroz y esta plaga contra los derechos humanos que amenaza la salud pública y pone en peligro la seguridad internacional.

Stop Trafficking desea que los lectores conozcan un poco acerca del vasto material que existe sobre el tráfico de seres humanos, sin embargo estas descripciones no tienen una función promocional.

La TIP Office tiene un correo electrónico (TIPREPORT@state.gov), para recibir informaciones sobre el tráfico mundial, directamente en la oficina.

También es posible mandar la información a:

*The Department of State (SA-22)
Office to Monitor and Combat
Trafficking in Persons
A la atención de:
TIP Report Section
1800 G Street NW, Ste.2201
Washington, DC 20520*

**Línea directa
gratuita:
(Para información y
referencias sobre
el tráfico de personas)
1-888-373-7888**



Acción

7

Una Oportunidad Educativa

Donna Hughes, una profesora de Estudios de la Mujer en la Universidad de Rhode Island, ha creado un curso online para ofrecerles a los estudiantes la oportunidad de aprender más sobre el tráfico de personas, la esclavitud, la explotación sexual y la violencia contra las mujeres.

El curso *Estudios de la Mujer 350*, titulado “*El Tráfico Sexual*,” se centra en la explotación sexual con fines comerciales de las mujeres y de las niñas y el impacto que esto tiene sobre su salud, sus derechos y su estatus social.

En dicho curso, también se examina el papel que juegan los siguientes factores: el privilegio de los hombres, los medios de comunicación, el crimen organizado, la corrupción y el estado.

El curso estudia los movimientos internacionales, históricos y contemporáneos, que luchan contra el tráfico sexual, y examina los debates sobre cómo definir: el tráfico de personas, la naturaleza de la prostitución, y los diferentes métodos empleados para controlar las enfermedades de transmisión sexual. La clase también considera las técnicas para reducir el tráfico sexual y para ayudar a las víctimas.

Hughes señaló los materiales para el curso, los cuales incluyen testimonios prestados por sobrevivientes, biografías, ensayos teóricos, datos obtenidos por medio de investigaciones, declaraciones sobre las políticas, testimonios prestados por expertos y legislación.

En línea:

http://www.projo.com/sharedcontent/registration/registerer.jsp?fw=http://www.projo.com/education/content/projo_20050120_edbrief.22da29.html

La Educación: Las Redes Criminales Internacionales y El Tráfico de Personas

Trinity University en Estados Unidos anunció un nuevo curso para estudiantes y profesionales del área de Washington D.C., titulado “*La Migración: el componente criminal internacional*” (INAF 506). El curso es parte de un programa certificado para posgraduados, “*La Migración Internacional: los asuntos de la mujer y del niño*.”

Los instructores son: Derek Ellerman, Profesor Adjunto y Director Co-ejecutivo del Proyecto Polaris, y Robert Maguire, Profesor Agregado y Director de los Programas en Asuntos Internacionales en Trinity.

El curso examina las redes criminales que están involucradas en el tráfico transnacional de personas, y analiza los marcos y los asuntos relacionados con la



implementación de estrategias para luchar contra el tráfico. A través del uso de escenarios e investigaciones detalladas de casos específicos, los estudiantes adquirirán destrezas prácticas en la planificación estratégica para combatir el problema. Entre algunos de los casos que se usarán se incluyen: los del las redes coreanas del tráfico sexual en Estados Unidos y Yakuza, además de los casos de otros grupos criminales organizados en Japón. Un proyecto de investigación se centrará en las redes transnacionales que operan en la región alrededor de Washington, D.C.

Es un curso de 3 créditos y se reúne los miércoles por la noche, del 23 de marzo al 11 de mayo, 2005, en Trinity University, 125 Michigan Ave, NE Washington D.C. Se permite la participación de auditores.

Para mayor información comuníquese con

El Dr. Maguire: 202-884-9585.

maguier@trinitydc.edu

o visite: http://www.trinitydc.edu/academics/depts/Interdisc/International_Home.html

Apoyar a Los Sobrevivientes para que Se Establezcan Financieramente

El Proyecto Polaris, una organización multi-cultural sin fines de lucro que se dedica a luchar contra el tráfico de seres humanos y contra la esclavitud contemporánea mediante la intervención directa y la defensa a nivel de las bases, lanzó recientemente una nueva *Polaris Tienda Online*.

La Tienda surgió de conversaciones con clientes, que han sobrevivido al tráfico sexual y que trabajan por lograr la libertad financiera. Decidieron crear una línea de tarjetas especiales, y el personal de Polaris les apoyó con asistencia económica y con el desarrollo de una página de Internet.

Visite www.PolarisProject.org y haga clic en “Polaris Tienda Online” bajo la sección de enlaces rápidos (“Quick Links”).

Allí verá tarjetas únicas, hechas a mano, además de objetos artísticos y otros productos diseñados por los sobrevivientes del tráfico de humanos. Estas tarjetas son una opción con mucho más significado que las tarjetas tradicionales de felicitación, y contribuyen a la recuperación progresiva de estos y de otros sobrevivientes del trato de personas.





Acción

Anti- Esclavitud Internacional

lanzó una mini página del Internet en julio de 2004 para contribuir al fortalecimiento de la lucha contra el tráfico de seres humanos, usando tarjetas postales online.

El público descubrirá el nuevo sitio mediante una tarjeta electrónica enviada por un amigo. El mensaje dice: "Para enterarte acerca de dónde (el nombre) desea que estuvieras, haz clic aquí." Se abrirá una selección de cuatro tarjetas en las que se muestran lugares populares para pasar las vacaciones, tales como Florida o Italia- pero hay un truco.

La atractiva imagen oculta la realidad de estas localidades ya que son los destinos de las víctimas del tráfico de seres humanos.

Por medio de la tarjeta, usted puede:

- leer acerca de las verdaderas experiencias sufridas por las víctimas del tráfico, escritas por ellas mismas;
- firmar una petición Anti-Esclavitud cuyo propósito es el de hacer un llamamiento a los gobiernos para que tengan como prioridad la eliminación de este abuso;
- a los ciudadanos del Reino Unido se les indica un "link" para que puedan escribir a las personalidades políticas locales y exigirles una ley que criminalice la trata de seres humanos en el Reino Unido;
- participar en una acción específica al país (actualmente Brasil) escribiendo vía correo electrónico al gobierno relevante, e instándole a tomar acción en contra del problema; y
- unirse a la "Red de la Campaña Anti-esclavitud para Poner fin al Tráfico de Humanos."

Hay una página que le permite al usuario a mantenerse pendiente de los pasos que ya ha dado hasta ahora para combatir el tráfico. El sitio es:

www.stophumantraffic.org/ecard.html#

Una Vista Pública Plani- ficada en CA

Sally Lieber, miembro de la asamblea legislativa de California, Sheila Kuehl, senadora de dicho estado, el Comité de Legisladoras de California, el Comité Sobre la Situación de la Mujer, y el Centro Californiano de Derecho para las Mujeres, llevarán a cabo una vista para abordar los problemas críticos relacionados con el tráfico de humanos en CA.

Tienen el objetivo de continuar la conversación que fue iniciada por un comité elegido por la asamblea que trata sobre el tráfico de seres humanos en una vista pública en San Francisco en 2004. La vista tendrá lugar el 25 de Febrero en el Centro de James West para ex alumnos de la Universidad de California, Los Angeles (UCLA) (9:30-3:00).



Sitios informativos en Internet: (todos con información relacionada con el tráfico de personas)

Escapa de la Esclavitud

<http://www.iabolish.com/index.htm>
<https://secure.ga3.org/02/escape>

www.humantrafficking.com

ha recopilado más de 90 testimonios de sobrevivientes en varias partes del mundo, organizados según el país y según el tipo de tráfico sufrido.

<http://www.humantrafficking.com/humantrafficking/Testimonios.htm>

Dirección de Internet republicada:

Grupo de Anti-esclavitud

<http://ga0.org/campaign/tsunami>

Traducción al español por

Emily Young, Monica
Moreno, Sylvia Coates
y Amanda Pease del
Instituto de Estudios
Internacionales en
Monterey, CA.

Editado por Paula
Taylor y Pilar Marce.

iBasta al tráfico de personas! está dedicada exclusivamente a promover el intercambio de información entre congregaciones religiosas, sus amigos, y las organizaciones colaboradoras que trabajan por eliminar toda forma del tráfico de seres humanos.

Use la siguiente dirección de web para ver números anteriores de

iBasta al tráfico de personas!

<http://homepage.mac.com/srjeanschafersds/stoptraffic/index.html>

Para contribuir información o para

recibir la publicación regularmente,

envíenos un correo electrónico a:

jeansds2000@yahoo.com

Edición y Presentación:

Jean Schaffer, SDS